

KENWOOD

НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА GPS

DNX520VBT

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Корпорация Kenwood



Перед эксплуатацией

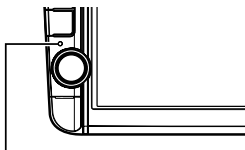
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения травм и возгорания примите перечисленные ниже меры предосторожности:

- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства.
- Во время управления автомобилем не смотрите на дисплей устройства долгое время.

Сброс параметров устройства

- Если устройство или подключенное устройство не работает надлежащим образом, нажмите кнопку сброса. После нажатия кнопки сброса устройство возвращается к параметрам, установленным на заводе.
- Перед нажатием кнопки сброса удалите устройство USB. Нажатие кнопки сброса при установленном устройстве USB может привести к повреждению данных на устройстве USB. Сведения об отсоединении устройства USB см. в разделе <Установка носителя или устройства> (стр. 13).
- Когда устройство включается после нажатия кнопки сброса, отображается экран первоначальной настройки. (стр. 85)



Кнопка сброса

Чистка устройства

Если передняя панель устройства испачкается, протрите её мягкой сухой тканью, например силиконовой. Если передняя панель сильно запачкается, удалите загрязнение при помощи ткани, увлажненной нейтральным чистящим средством, а потом снова вытрите панель чистой, мягкой и сухой тканью.



- Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на устройство может повредить механические части. Протирание передней панели грубой тканью или использование активных чистящих средств наподобие растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

Запотевание линзы

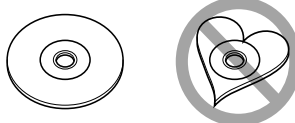
Включение автомобильного обогревателя при низкой температуре может привести к запотеванию или образованию конденсата на поверхности линзы дискового плеера устройства. Конденсат, приводящий к запотеванию поверхности линзы, может помешать воспроизведению дисков. В таком случае извлеките диск и подождите, пока влага не испарится. Если и после этого устройство не сможет работать нормально, обратитесь к дилеру компании Kenwood.


Правильное обращение с дисками

- Не прикасайтесь к поверхности диска с записывающей стороны.
- Не наклеивайте клейкую ленту и т. п. на диск и не воспроизводите диск с такой лентой.
- Не пользуйтесь аксессуарами для нанесения надписей на диски.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к краям.
- При извлечении из устройства диски должны быть в горизонтальном положении.
- При наличии неровностей во внутреннем отверстии или по периметру диска необходимо удалить неровности с помощью шариковой ручки и т. п. перед установкой диска в проигрыватель.

Запрещенные к проигрыванию диски

- Диски с отклонением от круглой формы.



- Диски с цветными пометками на записываемой поверхности, а также грязные диски.
- Это устройство может воспроизводить только компакт-диски с отметкой 

Диски, не имеющие такой отметки, могут воспроизводиться неправильно.

- Нельзя воспроизводить диски, запись на которые не завершена. (Информацию о завершении записи можно найти в инструкциях по эксплуатации программы записи данных и записываемого устройства.)
- При установке в проигрыватель 3-дюймового диска с адаптером адаптер может отделиться от диска и повредить устройство.

Другие примечания

- При любых проблемах во время установки обращайтесь к дилеру компании Kenwood.
- При приобретении дополнительных аксессуаров спросите дилера компании Kenwood, будут ли эти аксессуары работать с данной моделью в вашем регионе.
- Можно отображать символы, соответствующие кодировке ISO 8859-1.
- Функция RDS или RBDS не работает, если служба не поддерживается станцией вещания.

Защита монитора

Чтобы защитить монитор от повреждений, не эксплуатируйте монитор, используя шариковую ручку или подобный инструмент с заостренным концом.

Замечания

Список воспроизводимых дисков

Типы дисков	Стандарт	Поддержка	Замечание
DVD	DVD Video	○	
	DVD Audio	×	
	DVD-VR	○	Несовместим с CPRM.
	DVD-R	○	
	DVD-RW	○	Воспроизведение файлов MP3/WMA/AAC/WAV/JPEG/MPEG/DivX (воспроизведение зависит от функции защиты)
	DVD+R	○	Совместим с 8-см дисками
	DVD+RW	○	Только видеоформат
	DVD-R DL (Dual layer)	○	Поддерживаются 8-см диски/CD-TEXT
	DVD+R DL (Double layer)	○	
	DVD-RAM	×	
CD	Music CD	○	Воспроизведение файлов MP3/WMA/AAC/WAV/JPEG/DivX
	CD-ROM	○	
	CD-R	○	Поддержка мультисессии Пакетная запись не поддерживается
	CD-RW	○	
	DTS-CD	○	
	Video CD (VCD)	○	
	Super video CD	×	
	Photo CD	×	
	CD-EXTRA	△	Может быть воспроизведена только сессия музыкального CD-диска.
	HDCD	△	Качество звучания обычного музыкального CD-диска.
	CCCD	×	
	Dualdisc	×	
Super audio CD	△	Может быть воспроизведен только слой CD.	

○ : Воспроизведение возможно.

△ : Возможно частичное воспроизведение.

×



- При покупке содержимого, защищенного DRM, проверьте код регистрации в настройках DivX. Код регистрации изменяется каждый раз при воспроизведении файла с отображаемым кодом регистрации в целях защиты от копирования.

Использование сдвоенных дисков «DualDisc»

Если Вы собираетесь воспроизводить на этом устройстве сдвоенные диски «DualDisc», поверхность диска, которая не воспроизводится, при установке или извлечении может быть поцарапана. Т.к. поверхность музыкального CD не соответствует стандарту CD, воспроизведение может быть невозможно.

(Сдвоенный диск «DualDisc» представляет собой диск, одна из сторон которого содержит сигналы в стандарте DVD, а вторая сторона содержит сигналы музыкального компакт-диска).

Информация об аудиофайлах

- Типы воспроизводимых аудиофайлов

AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), Linear PCM(WAV) (.wav)



- Если на один и тот же диск записана информация в формате обычного компакт-диска и в другом формате, будет воспроизводиться информация, записанная в первой сессии.

- Совместимые диски/носители

CD-R/RW/ROM, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, USB-устройства класса mass storage, iPod с KCA-iP240V

- Файловая система совместимых дисков

ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, файлы с длинными именами.

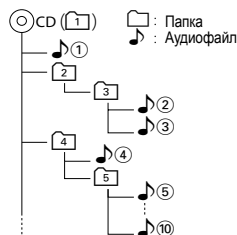
- Файловая система совместимого USB-устройства

FAT16, FAT32

Даже, если аудиофайлы соответствуют всем приведенным выше стандартам, воспроизведение может быть невозможно в зависимости от типов или состояния дисков или устройств.

- Порядок воспроизведения аудиофайлов

В структуре папок/файлов, приведенной ниже, файлы воспроизводятся с (1) по (10).



Онлайновая инструкция по использованию аудиофайлов располагается на сайте в Интернете по адресу: www.kenwood.com/cs/ce/audiophile/. В этой инструкции приведена подробная информация и замечания, отсутствующие в этой инструкции. Внимательно прочтите онлайнную инструкцию.

Информация о видеофайлах

- Совместимые видеофайлы

MPEG1, MPEG2, DivX

- Расширения имен файлов

mpg, mpeg, m1v, m2v, divx, div, avi

- Совместимые диски/носители

CD-R/RW/ROM, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, USB-устройства класса mass storage, iPod с KCA-iP240V

Совместимые диски, форматы дисков, имена файлов, названия папок и порядок воспроизведения аналогичны аудиофайлам. См. <Информация об аудиофайлах>.

Информация о файлах изображений

- Совместимые файлы изображений

JPEG

- Расширения имен файлов

jpg, jpeg

- Совместимые диски/носители

CD-R/RW/ROM, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, USB-устройства класса mass storage

Совместимые диски, форматы дисков, имена файлов, названия папок и порядок воспроизведения аналогичны аудиофайлам. См. <Информация об аудиофайлах>.

Информация об iPod/iPhone, который может быть подключен к этому устройству

Предназначено для

- iPod nano (1 поколение)
- iPod nano (2 поколение)
- iPod nano (3 поколение)
- iPod nano (4 поколение)
- iPod nano (5 поколение)
- iPod video
- iPod classic
- iPod touch (1 поколение)
- iPod touch (2 поколение)

Работает с



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
16GB 32GB

- Обновленный список совместимости доступен на сайте: www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.

- Обновите прошивку (программное обеспечение) iPod/iPhone до последней версии.

- С этого устройства Вы можете управлять iPod/iPhone, подключив iPod/iPhone (приобретается отдельно) через соединительную док-станцию (док) при помощи специального кабеля подключения iPod (KCA-iP240V). Слово «iPod» в этой инструкции относится к iPod/iPhone, подключенному при помощи KCA-iP240V (приобретается дополнительно).

- Подключив iPod/iPhone к этому устройству при помощи кабеля KCA-iP240V (приобретается дополнительно), Вы можете подать питание на iPod/iPhone и заряжать его во время воспроизведения музыки. Однако, питание этого устройства (навигационной системы) должно быть включено.



- Если Вы начнете воспроизведение после подключения iPod, сначала будет воспроизводиться музыка, которая воспроизводилась на iPod.

В этом случае на дисплее будет отображено сообщение «RESUMING» без отображения имени папки. Изменение выбранного объекта приведет к корректировке названия и т.д.

- Если к этому устройству подключен iPod, на дисплее iPod будет отображено название «KENWOOD» или «✓», информирующее о том, что Вы не можете управлять проигрывателем iPod.

Информация о USB-устройстве

- В этой инструкции под USB-устройством подразумевается устройство с флэш-памятью или цифровые проигрыватели, работающие в качестве устройств хранения.

- Когда USB-устройство подключено к этому устройству, USB-устройство может запитываться от этой навигационной системы при условии, что навигационная система включена.

- Вы не можете подключить USB-устройство через USB-концентратор.

- Создавайте резервные копии аудиофайлов, используемых в этом устройстве. В зависимости от условий эксплуатации аудиоустройства эти файлы могут быть стерты.

Корпорация Kenwood не несет ответственности за стирание записанной информации.

- В комплекте не поставляется никаких USB-устройств. USB-устройство Вы должны приобрести дополнительно.

- Если для подключения USB-устройства требуется удлинительный кабель, мы рекомендуем использовать кабель CA-U1EX (приобретается дополнительно).

Если подключен любой другой кабель, нормальное воспроизведение не гарантируется.

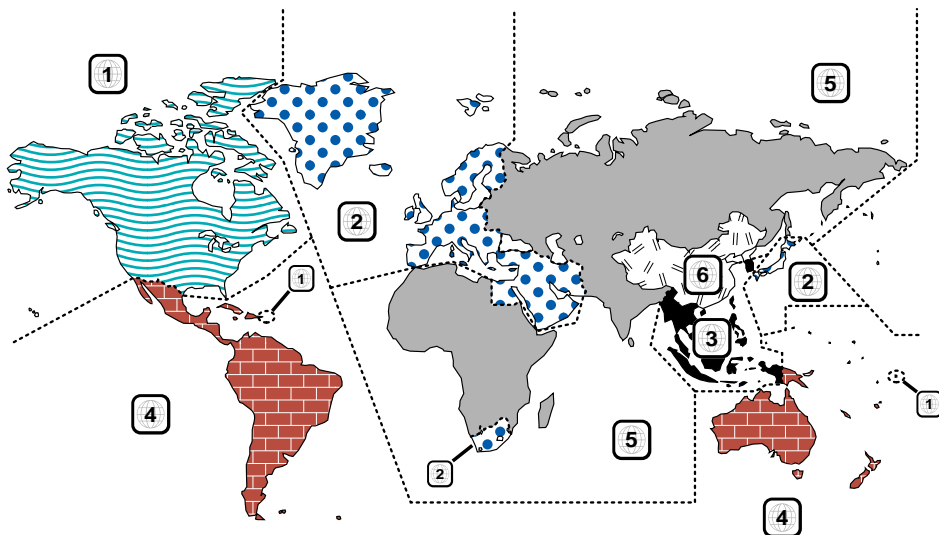
Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 метров, может привести к неправильному воспроизведению.

ТВ-тюнеры, которые могут быть подключены к этой системе

- KTC-D500E - KTC-V300E - KTC-V301E

Коды зон (регионов) в мире

DVD-проигрывателям во всем мире в зависимости от страны или региона продажи присваиваются коды зоны (см. рисунок ниже).



Символы на DVD-дисках

Символ	Описание
	Показывает код зоны (региона), в котором может быть воспроизведен диск.
	Количество языков, на которых записана звуковая дорожка. Цифра на символе показывает количество доступных языков звуковой дорожки. (Максимально доступно до 8 языков).
	Количество языков, на которых записаны субтитры. Цифра на символе показывает количество доступных языков отображения субтитров. (Максимально доступно до 32 языков).
	Количество углов просмотра (съемки), под которыми вы можете просматривать изображение. Цифра в символе показывает количество доступных углов съемки (максимум 9 углов).
	Форматы изображения, которые могут быть выбраны. «LB» означает Letter Box, PS - Pan/Scan. В примере, приведенном слева, изображение формата 16:9 может быть преобразовано в изображение формата Letter Box.

Ограничения, вызванные различиями между дисками

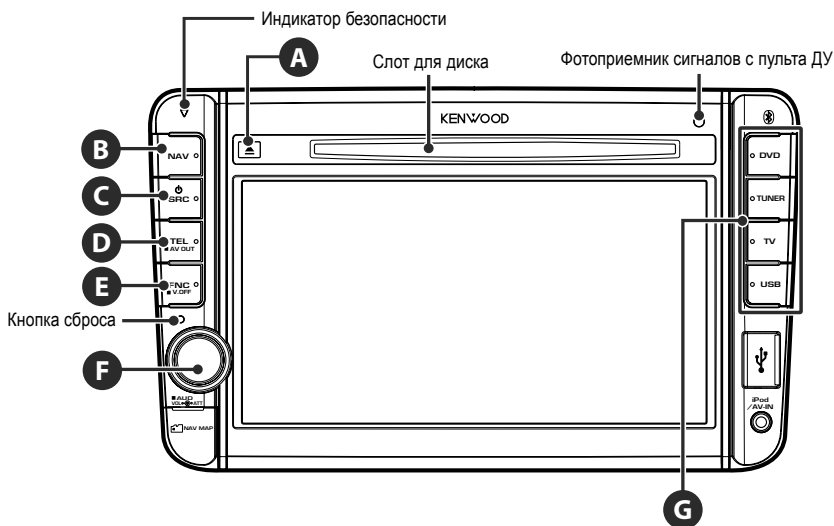
Некоторые DVD-диски могут быть воспроизведены только в некоторых режимах воспроизведения, определенных фирмой-производителем диска. Т.к. проигрыватель воспроизводит диски в соответствии с их содержанием, некоторые функции проигрывателя могут быть недоступны. Если на экране монитора появится символ запрета, это означает, что функции диска ограничены. Пожалуйста, прочтите инструкции, поставляемые в комплекте с диском.



Диски с ограниченным временем использования

Не оставляйте диски с ограниченным временем использования в проигрывателе ресивера. Если Вы установите диск, время использования которого истекло, Вы не сможете извлечь его из проигрывателя.

Функции кнопок на лицевой панели



(A) Кнопка извлечения диска.

(B) Кнопка отображения экрана навигации.

Если навигационный экран уже отображается, нажатие на эту кнопку приводит к переключению на экран выбранного в настоящий момент источника сигнала.

(C) Кнопка включения навигационной системы

Нажатие на эту кнопку приводит к отображению экрана выбора источника сигнала.

Если Вы будете удерживать эту кнопку в нажатом состоянии дольше 1 секунды, навигационная система будет выключена.

(D) Кнопка включения/выключения экрана управления системой громкой связи Hands Free.

Если Вы будете удерживать эту кнопку в нажатом состоянии дольше 1 секунды, навигационная система переключится на источник, сигнал которого воспроизводится через выход AV OUTPUT.

(E) Во время просмотра экрана воспроизведения видеоисточника эта кнопка используется для отображения экрана упрощенного управления.

Во время просмотра навигационного экрана эта кнопка используется для переключения на экран управления экраном.

Во время просмотра любого, кроме указанных выше, экрана эта кнопка используется для включения/выключения функции переключения экрана.

Если Вы будете удерживать эту кнопку в нажатом состоянии дольше 1 секунды, дисплей будет выключен.¹



¹ Функция кнопки [FNC] может быть изменена на функцию выключения дисплея.

Функции кнопок на лицевой панели

(F) Ручка регулировки громкости (Поворачивайте ручку в любом направлении). Нажатием на эту ручку Вы можете включать/выключать режим отключения звука. Если Вы будете удерживать ручку в нажатом состоянии дольше 1 секунды, будет отображен экран настройки тембров звучания.*²



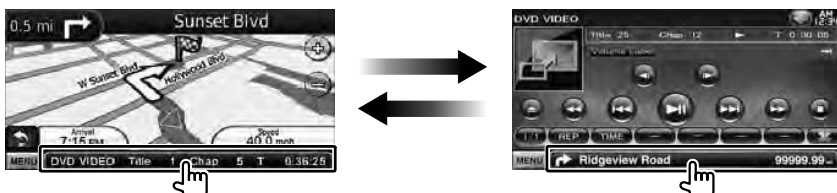
*² При некоторых условиях дисплей может не переключиться на экран настройки тембров звучания.

*³ Кнопка [TV] может быть переключена в режим [VIDEO1], а кнопка [USB] - в режим [iPod].

(G) Кнопка переключения на выбранный источник.*³

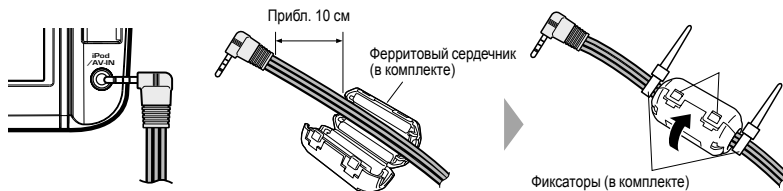
Функция переключения экрана

Переключение между навигационным экраном и экраном управления источником осуществляется одним касанием.



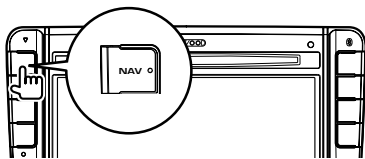
Подключение внешнего устройства к гнезду AV-IN

Для подключения внешнего проигрывателя рекомендуется использовать дополнительно приобретаемый кабель СА-С3AV. При подключении убедитесь в том, что установлен ферритовый сердечник (поставляется в комплекте с навигационной системой), который позволяет предотвратить возникновение электромагнитных помех. Если ферритовый сердечник может поцарапать ваш автомобиль, оберните сердечник специальной лентой (поставляется в комплекте).



Перед началом эксплуатации

Как отобразить навигационный экран

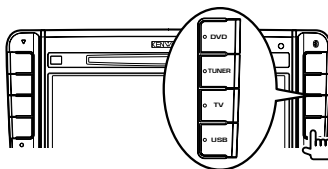


Будет отображен навигационный экран.



- Информация о настройке и использовании функции навигации приведена в навигационной инструкции по эксплуатации.

Как выбрать источник «одним касанием»



- Кнопка [TV] может быть переключена в режим [VIDEO1], а кнопка [USB] - в режим [iPod].

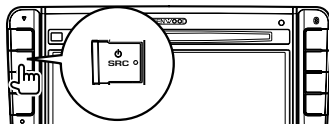
Как выбрать источник сигнала

Источники сигнала могут быть выбраны на экране выбора источника.

Экран выбора источника



Как отобразить экран выбора источника



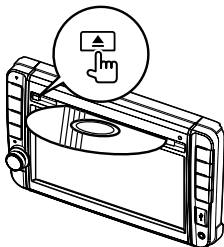
Будет отображен экран выбора источника **Source Select screen**.

Прикоснитесь к значку нужного источника.

Вы можете пролистывать страницы, используя экранный символ «▲» или «▼».

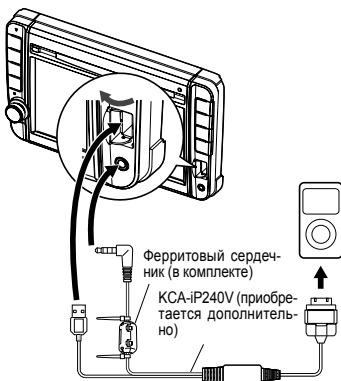
Как установить диск/устройство

■ Диск



Если диск уже установлен, извлеките диск, нажав кнопку [▲].

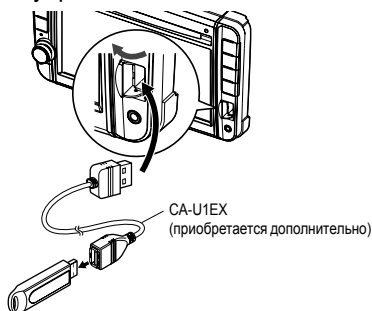
■ iPod



Для подключения проигрывателя iPod требуется специальный кабель KSA-iP240V (приобретается дополнительно). При подключении убедитесь в том, что установлен ферритовый сердечник (поставляется в комплекте с навигационной системой), который позволяет предотвратить возникновение электромагнитных помех.

Чтобы отключить iPod, остановите воспроизведение, прикоснувшись к кнопке [>||] на экране управления источником, а затем отсоедините проигрыватель iPod.

■ USB-устройство



Для подключения USB-устройства рекомендуется USB-удлинитель CA-U1EX (приобретается дополнительно). Чтобы отключить USB-устройство, прикоснитесь к кнопке [▲] на экране управления источником, а затем отключите USB-устройство.

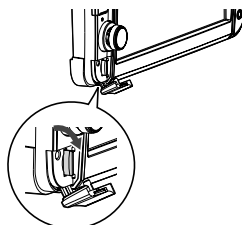


- После установки носителя (диска) или подключения устройства воспроизведение начнется автоматически.

■ Карта памяти microSD

Этот слот для карты памяти microSD или установки другой карты используется для обновления навигационной системы.

Информация об обновлении навигационной системы приведена в инструкции по эксплуатации навигационной системы.



Установка карты памяти microSD

Удерживайте карту памяти microSD стороной с надписями влево и скошенным углом вверх, а затем вставьте ее в слот до щелчка.

Извлечение карты памяти microSD

Нажмите на карту памяти microSD до щелчка, а затем отпустите палец. Карта выскочит вверх и Вы сможете убрать ее.

Основные функции

Как отобразить экран управления источником

На экране управления источником Вы можете найти все кнопки управления выбранным источником.

Экран управления источником



- Информация об использовании каждой кнопки приведена в соответствующем разделе.

Как отобразить экран управления источником

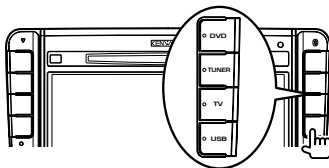
■ Во время отображения навигационного экрана



Будет отображен экран управления источником **Source Control screen**.

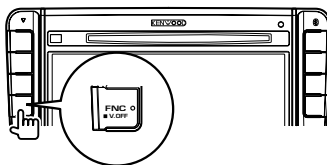


- Прикосновение к той же части экрана управления источником приводит к возврату на навигационный экран.



Будет отображен экран управления источником **Source Control screen**.

■ Во время просмотра изображения с видеоприбора



Будет отображен экран управления источником **Source Control screen**.

Как отобразить экран главного меню

Главное меню открывает доступ ко всем функциям системы. Через это меню Вы можете перейти на экран управления источником или в меню настройки различных параметров.

Экран главного меню



Как отобразить экран главного меню



На любом экране прикоснитесь к экранной кнопке [MENU].



Будет отображен экран главного меню **Top Menu screen**.

Кнопки на экране главного меню Top Menu screen

[NAV] Переключение на навигационный экран.

[SRC] Переключение на экран управления выбранным источником. Символ этой кнопки изменится в соответствии с выбранным источником.

[TEL] Переключение на основной экран управления громкой связью Hands Free.

[NAV SETUP] Отображение экрана настройки навигационной системы.

[SRC SETUP] Отображение экрана меню настройки параметров.

[TEL SETUP] Отображение экрана настройки режима громкой связи.

[SRC SELECT] Отображение экрана выбора источника.

[] Отображение экрана меню управления звуком.

[] Каждое прикосновение приводит к изменению обложки экрана.

Кнопки, приведенные ниже, являются общими для большинства экранов.

[MENU] Отображение экрана главного меню.

[] Открытие панели функций. Будут отображены следующие кнопки.

[] Отображение экрана меню управления звуком.

[] Отображение экрана меню настройки параметров.

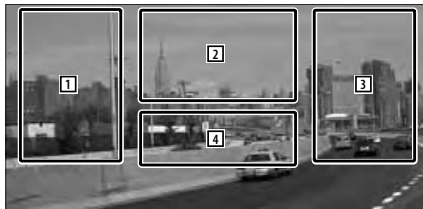
[] Закрытие панели функций.

Функции на экране воспроизведения видеоисточников

Во время просмотра видеоисточников управление осуществляется прикосновением к экрану.

Экран разделен на 4 функциональные зоны. Функция каждой зоны различается в зависимости от выбранного источника. (Для некоторых источников некоторые зоны недоступны).

Экран воспроизведения видеоисточников



Основные функции каждой зоны

[1] Поиск назад.

[2] Отображение экрана управления меню (DVD-VIDEO, источник DVD-VR), кнопки управления изображением (источники с файлами изображений) или кнопки управления увеличением (Video CD).

Переключение диапазона ТВ-приема.

[3] Поиск вперед.

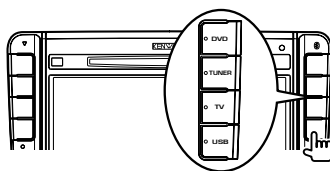
[4] Отображение/отключение информационного экрана источника.*

* Информационный экран источника



- Приблизительно через 5 секунд информационный дисплей автоматически отключается.

Как отобразить экран воспроизведения



Будет отображен экран воспроизведения видеоисточника.



- Экран воспроизведения может отображаться сразу же после выбора источника.

Как отобразить экран упрощенного управления

Кнопки основных функций выбранного источника могут быть отображены на экране воспроизведения видеоисточников так, чтобы Вы могли управлять источником, не переключая экрана.

Экран упрощенного управления



Кнопки на экране упрощенного управления

[▼] Прикосновение к этой кнопке приводит к изменению функции в следующем порядке.

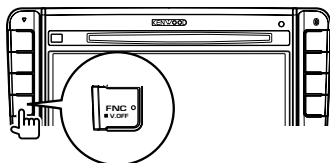
[SCRN] Отображение экрана управления экраном.

[TEL] Переключение на основной экран управления громкой связью.

[<<], [>>], [1<], [1>], [1], [1||]

Кнопки управления источником. Функции кнопок различаются в зависимости от источника.

Во время просмотра видеоисточника



Будет отображен экран упрощенного управления
Easy control screen.



- Экран упрощенного управления будет скрыт, если Вы прикоснетесь к центральной части монитора.

KENWOOD